

BLIXTSNABB



Design and Quality
IKEA of Sweden

العربية

يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للحصول على القائمة الكاملة لإيكا التي توفر مزود خدمة ما بعد البيع وأرقام الهواتف الوطنية ذات الصلة.



4 العربية

المحتويات

19	ارشادات أواني الطهي	4	معلومات الأمان
20	العناية والتنظيف	6	تعليمات الأمان
21	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	8	التركيب
24	البيانات الفنية	8	التوصيل الكهربائي
24	كفاءة الطاقة	10	وصف المنتج
25	المخاوف البيئية	12	الاستخدام اليومي
25	ضمان IKEA	14	منطقة الطهي الكهربائية المرنة
		18	جدول الطهي

عرضة للتغيير بدون إشعار

⚠ معلومات الأمان

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. الشركة المصنعة غير مسؤولة في حالة تركيب الجهاز واستخدامه بطريقة غير صحيحة، مما قد يؤدي إلى وقوع إصابات للأفراد وحدوث أضرار بالجهاز. احتفظ دائماً بالتعليمات الواردة مع الجهاز للرجوع إليها لاحقاً.

أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة. يجب إبعاد الأطفال الأقل من 8 سنوات والأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة إلا إذا توفر الإشراف المستمر.
- ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- قم بإبعاد كافة الأغلفة بعيداً عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.
- تحذير: يصبح الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. أبعد الأطفال والحيوانات الأليفة عن الجهاز عند الاستخدام وعند التبريد.
- إذا كان الجهاز يحتوي على إمكانية التأمين من الأطفال، يجب أن يتم تنشيطها.
- يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم للجهاز بدون إشراف.

السلامة العامة

- هذا الجهاز مصمم لأغراض الطهي فقط.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي الفردي في بيئة داخلية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز في المكاتب، وغرف النزلاء في الفنادق، وغرف النزلاء في فنادق المبيت والإفطار، ودور النزلاء في المزارع، وأماكن الإقامة الأخرى المماثلة التي لا يتجاوز فيها هذا الاستخدام مستويات الاستخدام المنزلي (المتوسط).
- تحذير: يصبح الجهاز وأجزأؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب توخي الحذر لتفادي لمس عناصر التسخين.
- لا تشغل الجهاز باستخدام وسائل مثل مؤقت خارجي، أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.
- تحذير: إن الطهي دون إشراف على الموقد باستخدام دهون، أو زيوت قد يكون خطرًا، ويؤدي إلى نشوب حريق.
- لا تستخدم الماء مطلقًا لإطفاء حريق الطهي. قم بإيقاف تشغيل الجهاز، وقم بتغطية اللهب ببطانية أو غطاء الحريق على سبيل المثال.
- تنبيه: يجب الإشراف على عملية الطهي ومتابعتها. يجب الإشراف بشكل مستمر على عملية الطهي قصيرة الأجل.
- تحذير: خطر اندلاع حريق: لا تقم بتخزين أشياء على أسطح الطهي.
- لا ينبغي وضع الأشياء المعدنية، كالسكاكين، والشوكات، والأغطية، على سطح الموقد، فقد تصبح ساخنة.
- لا تستخدم الموقد قبل تركيب الهيكل المدمج.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي قبل الصيانة.
- لا تستخدم منظف بخار لتنظيف الجهاز.
- بعد الاستخدام، أوقف تشغيل عنصر الموقد من خلال مفتاح التحكم به، ولا تعتمد على مكتشف الأواني.
- في حالة تصدع السطح الخزفي/الزجاجي، أوقف تشغيل الجهاز وافصل القابس لتجنب احتمال التعرض لصدمة كهربية. في حالة توصيل الجهاز بمصدر التيار مباشرة باستخدام صندوق الوصل، قم بإزالة المصهر لفصل الجهاز من مصدر الطاقة. في أي من الحالتين اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- في حالة تلف كبل الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.

- تحذير: لا تستخدم سوى واقيات الموقد المتوفرة من مُصنِّع جهاز الطهي أو المشار إليها من قِبل مُصنِّع الجهاز في تعليمات الاستخدام كما هو مناسب لواقيات الموقد المدمجة في الجهاز. استخدام واقيات غير مناسبة يمكن أن يسبب حوادث.

تعليمات الأمان

التركيب



تحذير يجب تركيب الموقد بواسطة عامل تركيب معتمد.



اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.

- تأكد من تركيب الجهاز بشكل صحيح. قد يؤدي فك كابل أو قابس التيار الرئيسي (إن وُجد) أو عدم تركيبه بالشكل الصحيح إلى سخونة طرفه للغاية.
- استخدم كابل التيار الكهربائي الرئيسي الصحيح.
- لا تدع كابل التيار الكهربائي الرئيسي يتشابك.
- تأكد من تركيب أداة الحماية من الصدمات.
- استخدم مشبك تخفيف الضغط على الكابل.
- تأكد من عدم ملامسة كابل أو قابس الكهرباء الرئيسي (إن وجد) للجهاز وهو ساخن أو أواني الطهي الساخنة، وذلك عند توصيل الجهاز بالمقابس القريبة.
- تجنب استخدام المُشترَكَات الكهربائية متعددة القوابس وكابلات الإطالة.
- تأكد من عدم إتلاف قابس التيار الرئيسي (إن وُجد) أو كابل التيار الرئيسي. اتصل بمركز الخدمة المعتمد لدينا أو فني كهرباء لتغيير كابل التيار الرئيسي التالف.
- يجب تثبيت الحماية ضد الصدمة للأجزاء المكشوفة والمعزولة بطريقة لا يمكن إزالتها باستخدام أدوات.
- تجنب توصيل قابس التيار الرئيسي بالمقبس الرئيسي إلا بعد الانتهاء من التركيب. تأكد من حرية الوصول دون مُعوَقات إلى قابس التيار الرئيسي بعد التركيب.
- إذا كان مقبس التيار الرئيسي مرتخيًا، فلا تقم بتوصيل قابس التيار الرئيسي.
- تجنب سحب كابل التيار الكهربائي لفصل الجهاز. احرص دائمًا على سحب قابس التيار الرئيسي.
- استخدم فقط أجهزة العزل الصحيحة: قواطع حماية الخطوط، والمنصهرات (المنصهرات اللولبية المزالة من الحامل)، وعوايق التسريب الأرضي، ومفاتيح التلامس.
- يجب أن يضم التركيب الكهربائي جهاز عزل يتيح لك فصل الجهاز من التيار الرئيسي في جميع الأقطاب. يجب ألا يقل عرض فتحة جهاز العزل عن 3 مم.
- قم بإزالة جميع مواد التغليف.
- لا تقوم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- حافظ على أدنى مسافة من الأجهزة والوحدات الأخرى.
- احذر دائمًا عند تحريك الجهاز لثقل وزنه. استخدم دائمًا قفازات أمان وحذاء مغلق.
- اعزل الأسطح المقطوعة باستخدام مانع تسرب لمنع الرطوبة من التسبب في أي انتفاخ.
- قم بحماية الجزء السفلي من الجهاز من البخار والرطوبة.
- لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من باب أو أسفل النافذة. يمنع ذلك سقوط أواني الطهي الساخنة من على الجهاز عند فتح الباب أو النافذة.
- تأكد من أن المساحة الموجودة أسفل الموقد تكفي لدوران الهواء.
- قد يسخن الجزء السفلي من الموقد. إذا تم تركيب الموقد فوق الأدراج، عليك أن تتأكد من تركيب لوحة فصل غير قابلة للاحتراق أسفل الأجهزة لمنع الوصول إلى الأسفل.

التوصيل الكهربائي



تحذير هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية.

- يجب إجراء كافة توصيلات الكهربائية بواسطة عامل تركيب معتمد.
- يجب توصيل الجهاز بالأرضي.
- قبل إجراء أي عملية، تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
- تأكد من أن المعايير المدونة على لوحة تصنيف الجهد متوافقة مع تصنيفات الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة الرئيسي.

الاستخدام



تحذير خطر التعرض للإصابة، أو الحروق، أو الصدمة الكهربائية.

- لا تضع غطاء إناء ساخن على السطح الزجاجي للموقد.
- لا تدع أواني الطهي تغلي حتى تجف.
- احرص على عدم سقوط الأشياء أو أدوات الطهي على الجهاز. يمكن أن ي تلف السطح.
- لا تقم بتنشيط مناطق الطهي أثناء وجود أواني طهي فارغة أو بدون أدوات طهي.
- قد تتسبب أواني الطهي المصنوعة من حديد الزهر أو التي بها تلف من الأسفل في خدوش على الزجاج/السيراميك الزجاجي. قم دائمًا برفع هذه الأشياء عندما تضطر إلى تحريكها على سطح الطهي.

العناية والتنظيف

- قم بتنظيف الموقد بشكل منتظم لمنع تلف مادة السطح.
- أوقف تشغيل الجهاز ودعه حتى يبرد قبل قيامك بتنظيفه.
- لا تستخدم رشاش الماء أو البخار لتنظيف الجهاز.
- نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة. لا تستخدم إلا المنظفات المحايدة. لا تستخدم منتجات كاشطة، أو أقمشة التنظيف الخشنة أو المذيبات أو أدوات معدنية.

الصيانة

- لإصلاح الجهاز، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.
- فيما يتعلق بالمصباح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصابيح قطع الغيار التي تباع بشكل منفصل: هذه المصابيح مخصصة لتحمل أقصى ظروف مادية في الأجهزة المنزلية، مثل درجة الحرارة، الاهتزاز، الرطوبة، وأنها مخصصة للإشارة إلى معلومات خاصة بالحالة التشغيلية للجهاز. وهي ليست مخصصة للاستخدام في تطبيقات أخرى أو لإضاءة الغرف المنزلية.

التخلص من الجهاز



تحذير خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- اتصل بالسلطة المحلية التي تتبعها للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز بطريقة صحيحة.
- افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي.
- افصل كبل الكهرباء الرئيسي القريبة من الجهاز وتخلص منها.



تحذير خطر التعرض للجهاز للتلف.

- لا تبقِ أواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم لتجنب خطر الحروق.

- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- قم بإزالة جميع مواد التغليف والملتصقات والطبقة الواقية (إن وجدت) قبل الاستخدام لأول مرة.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- لا تترك الجهاز بدون رقابة أثناء التشغيل.
- اضبط نطاق الطهي على وضعية "إيقاف التشغيل" وذلك بعد كل مرة استخدام.
- لا تضع أدوات المائدة أو أعطية القدور على مناطق الطهي. يمكن أن تصبح ساخنة.
- لا تشغل الجهاز ويديك مبتلتان أو عندما يكون على تماس مع الماء.
- لا تستخدم الجهاز كسطح للعمل ولا تضع الطعام عليه مباشرة.
- في حال وجود أي تلف أو تشققات في سطح الجهاز، يجب فصله فورًا عن مصدر الطاقة لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- المستخدمين الذين بأجسامهم أجهزة تنظيم ضربات القلب يجب عليهم الابتعاد بمسافة لا تقل عن 30 سم من مناطق الطهي الباحث الحراري عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.
- عندما تضع الطعام في زيت ساخن، فقد يتناثر.
- لا تستخدم رقائق الألومنيوم أو غيرها من المواد بين سطح الطهي وأواني الطهي، ما لم تحدد جهة التصنيع شيئًا آخر لهذا الجهاز.
- استخدم فقط الملحقات الموصى بها لهذا الجهاز من قبل الشركة المصنعة.

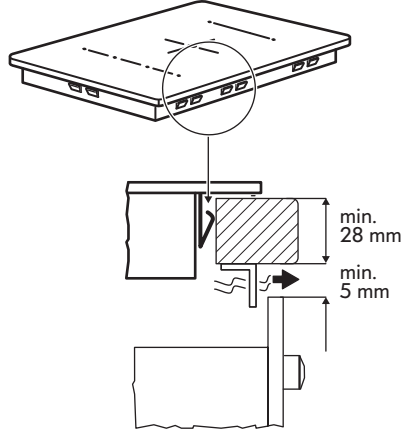
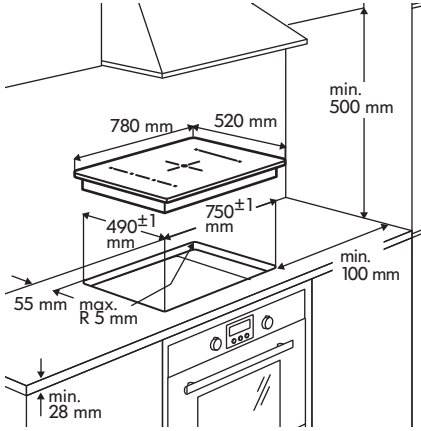


تحذير خطر نشوب حريق وانفجار.

- قد تُطلق الدهون والزيوت أبخرة قابلة للاشتعال عند تسخينها. أبقي اللهب أو الأشياء الساخنة بعيدًا عن الدهون والزيوت عندما تقوم بطهيها.
- يمكن أن تتسبب الأبخرة المتصاعدة من الزيت الساخن في حدوث احتراق.
- الزيت المستخدم، الذي ربما يحتوي على بقايا طعام، يمكن أن يتسبب في نشوب حريق عند درجة حرارة أقل من الزيت المستخدم لأول مرة.
- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو مواد مثيلة بمنتجات قابلة للاشتعال داخل الجهاز أو بالقرب منه أو عليه.

التركيب

معلومات عامة



- إذا لم يكن هناك فرن أسفل الموقد ، فقم بتركيب لوحة فصل تحت الموقد وفقاً لتعليمات التجميع.
- لا تستخدم مانع التسريب السيليكون بين الموقد وسطح العمل.

يجب أن تتبع عملية التركيب والقوانين والأوامر والتوجيهات والمعايير (أنظمة ولوائح السلامة الكهربائية وإعادة التدوير السليم وفقاً للوائح وغيرها) النافذة في بلد الاستخدام!

- لمزيد من المعلومات حول التركيب راجع تعليمات التركيب.

التوصيل الكهربائي

- الجهاز غير مزود بكابل التيار. اشتر الكابل المناسب من تاجر متخصص. يتطلب التوصيل أحادي الطور أو ثنائي الطور كابل تيار رئيسي لا تقل درجة حرارته عن 70 °م. الكابل يحتاج أكمال طرفية إلزامية. وفقاً لمعايير الاستخدام الخاصة بـ IEC للتوصيل أحادي الطور: كابل التيار الرئيسي 3 × 4 مم² وللتوصيل ثنائي الطور: كابل التيار الرئيسي 4 × 2.5 مم². يرجى احترام اللوائح الوطنية المحددة كأولوية أولى.
- يجب أن يكون لديك وسائل الفصل المدمجة في الأسلاك الثابتة.
- يجب أن يكون لديك اتصال وحلقات وصل والتي تم تثبيتها كما هو موضح في الرسم التوضيحي للتوصيل.

⚠ تحذير راجع فصول الأمان.

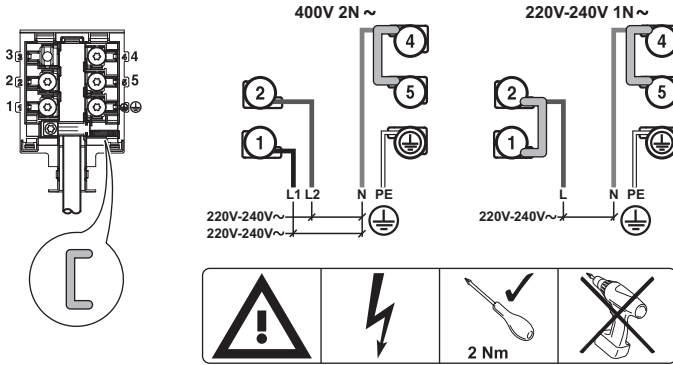
⚠ تحذير يجب إجراء كافة التوصيلات الكهربائية بواسطة عامل تركيب معتمد.

التوصيل الكهربائي

- قبل التوصيل، تأكد من أن الجهد الاسمي للجهاز، الموجود في لوحة القياس، يتوافق مع جهد الإمداد المتوفر. توجد لوحة القياس على الغطاء السفلي من الموقد.
- اتبع الرسم التوضيحي للتوصيل (موجود على السطح السفلي لغطاء الموقد).
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط التي توفرها خدمة قطع الغيار.

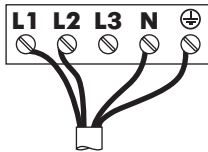
- يتم توصيل سلك التأريض بالطرف ويجب أن يكون أطول من السلك الذي يحمل التيار الكهربائي.
- ثبت سلك التوصيل من خلال مشابك أو مرابط الكابلات.

مخطط التوصيل



ⓘ أدخل قنطرة ⌈ بين البراغي كما هو موضح.

اتصال طاقة رئيسي ثنائي الطور

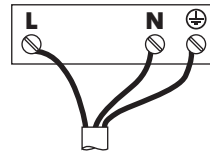


أصفر/أخضر
أزرق
أسود
بنّي

ألوان الأسلاك:

⊕
N
L1
L2

اتصال طاقة رئيسي أحادي الطور



أصفر/أخضر
أزرق
أسود أو بني

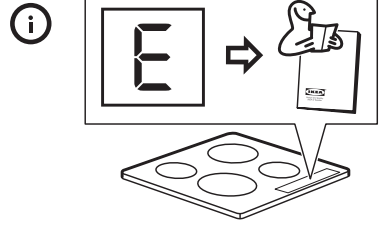
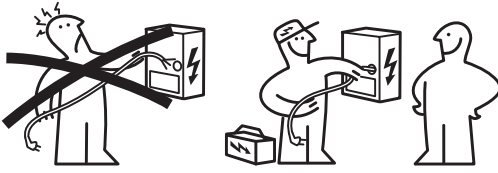
ألوان الأسلاك:

⊕
N
L

ⓘ إذا ظهر الرمز [E3] أو [E8] على الشاشة بعد تشغيل الموقد لأول مرة، يُرجى الرجوع إلى فصل "استكشاف الأخطاء وإصلاحها".

ⓘ قم بإحكام ربط البراغي الطرفية بشكل آمن!

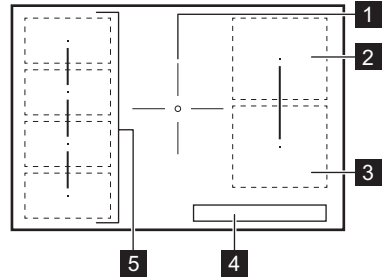
بمجرد توصيل الموقد بالتيار، تحقق من أن كافة مناطق الطهي جاهزة للاستخدام. ضع وعاء يحتوي على بعض الماء على المنطقة وقم بتعيين إعداد الطاقة لكل منطقة إلى أقصى مستوى لفترة قصيرة.



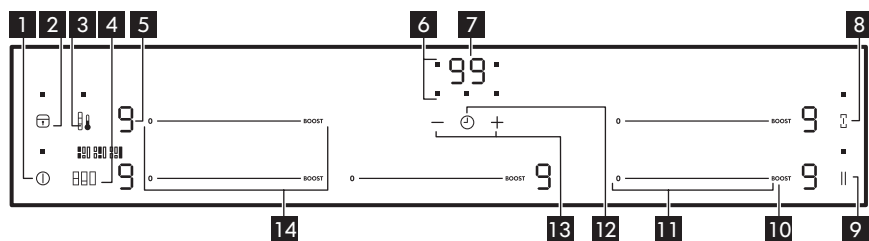
وصف المنتج

تصميم سطح الطهي

- 1 نطاق طهي فردي (210 ملم) 2300 وات، مزود بمعزز Booster بقوة 3200 وات
- 2 نطاق طهي فردي (180 ملم × 210 ملم) 2300 وات، مزود بمعزز Booster بقوة 3200 وات
- 3 نطاق طهي فردي (180 ملم × 210 ملم) 2300 وات، مزود بمعزز Booster بقوة 3200 وات
- 4 لوحة التحكم
- 5 منطقة طهي بالحث المرن (220 × 440 ملم)، مزود بمعزز Booster بقوة 3600 وات



مخطط لوحة التحكم



- 1 ① لتشغيل / إيقاف تشغيل الموقد.
- 2 ② لتشغيل وتعطيل القفل / قفل منع عبث الأطفال / وضع التنظيف.
- 3 ③ لتشغيل وتعطيل الطهي مسبق الضبط.
- 4 ④ للتنقل بين الأوضاع Multi-Flexi .
- 5 ⑤ لعرض إعداد الطاقة.
- 6 ⑥ لعرض أي منطقة تم إعداد الوقت لها.
- 7 ⑦ شاشة المؤقت: 00 - 99 دقيقة.
- 8 ⑧ لتشغيل وتعطيل Bridge.
- 9 ⑨ لتشغيل إيقاف مؤقت.
- 10 ⑩ BOOST لتشغيل Booster.
- 11 ⑪ لضبط إعداد الطاقة: 0 - 9.
- 12 ⑫ لاختيار وظائف المؤقت.
- 13 ⑬ + / - لزيادة الوقت أو تقليله.
- 14 ⑭ لعرض إعداد الطاقة لمنطقة الطهي التي تعمل بالحث المرن.



شاشات إعداد الطاقة

الوصف	عرض
تم تعطيل منطقة الطهي.	0
منطقة الطهي قيد التشغيل.	9 - 1
يعمل إيقاف مؤقت.	11
يعمل Booster.	P
يوجد عطل. راجع "استكشاف الأخطاء وإصلاحها".	E + رقم
منطقة الطهي لا تزال ساخنة (حرارة باقية).	H
القفل / قفل منع عبث الأطفال / وضع التنظيف يعمل.	L
لا توجد أواني طهي مناسبة أو توجد أوانٍ صغيرة جدًا أو لا توجد أواني طهي في منطقة الطهي.	F
يعمل إيقاف التشغيل التلقائي.	-

الوصف	عرض
يعمل الوضع الطهي مسبق الضبط.	 /  / 

استخدم الحرارة المتبقية لإذابة الطعام والحفاظ عليه دافئًا.



مؤشر الحرارة المتبقية

 تحذير خطر الإصابة بحروق من الحرارة المتبقية! بعد أن توقف تشغيل الموقد، تحتاج مناطق الطهي لبعض الوقت لكي تبرد. انظر إلى مؤشر الحرارة المتبقية .


الاستخدام اليومي

إيقاف التشغيل تلقائيًا


تقوم الوظيفة بإيقاف تشغيل الموقد تلقائيًا.

- تم إلغاء تنشيط كافة مناطق الطهي.
 - لم تقم بضبط إعداد الطاقة بعد تشغيل الموقد.
 - يمكنك تغطية أي مؤشر بجسم ما (وعاء أو قطعة ملابس أو غيره) لمدة تزيد عن 10 ثواني تقريبًا.
 - لا تقم بإلغاء تنشيط منطقة الطهي بعد وقت معين، أو إذا لم تقم بتعديل إعداد الطاقة، أو في حالة ارتفاع درجة الحرارة (على سبيل المثال عندما يغلي الوعاء وهو جاف). يومض الرمز .
- قبل الاستخدام مرة ثانية، يجب ضبط منطقة الطهي على .

① بدء / إيقاف التشغيل



المس  لمدة ثانية واحدة لتشغيل الموقد / إيقاف تشغيله.

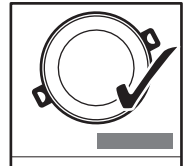
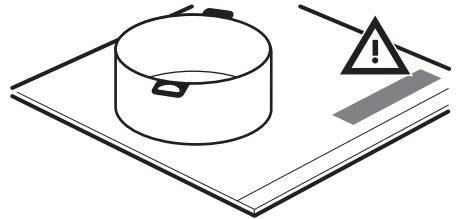
وضع أواني الطهي

 لا تغط لوحة التحكم باستخدام أواني الطهي أو أي أشياء أخرى. لا تضع أواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم. هناك خطر حدوث حروق أو تلف في الأجزاء الإلكترونية.

ضع الآنية مباشرة في وسط منطقة الطهي المحددة. تأكد من أن أواني الطهي لا تتجاوز علامة المنطقة.

إيقاف التشغيل تلقائيًا بعد	إعداد الطاقة
6 ساعات	 -  
5 ساعات	 - 
4 ساعات	
1.5 ساعات	 - 

 إذا تم استخدام أواني الطهي غير المناسبة، يومض  على الشاشة، وبعد دقيقتين، يقوم المؤشر الخاص بمنطقة الطهي بإلغاء تنشيط نفسه.



ضبط إعداد الطاقة.

الطهي. إذا كانت منطقة الطهي غير مستخدمة واقترب الوقت على الانتهاء، سيتم إصدار إشارة صوتية وإضاءة 00.

المس ① لإلغاء تنشيط وظيفة منطقة الطهي المحددة وسيومض مؤشر منطقة الطهي بسرعة. المس — ويتم احتساب الوقت المتبقي بالعد تنازلياً إلى 00. ينطفئ مؤشر منطقة الطهي.

إيقاف مؤقت

تقوم الوظيفة بضبط كافة مناطق الطهي قيد العمل على أقل إعداد من الطاقة ②. عند تشغيل الوظيفة، لا يمكنك تغيير إعداد الطاقة. لا تقوم الوظيفة بإيقاف وظيفة المؤقت.

- لتنشيط هذه الوظيفة المس ②. يظهر المؤشر ②.
- تعطيل هذه الوظيفة المس ②. يظهر إعداد الطاقة الذي قمت بضبطه في السابق.

القفل / وضع التنظيف

يمكنك قفل لوحة التحكم ومواصلة تشغيل مناطق الطهي. يؤدي ذلك إلى منع تغيير إعداد الطاقة عن طريق الخطأ.

استخدم الوظيفة لتنظيف سطح الموقد خلال جلسة الطهي، إذا لزم الأمر. ①

قم أولاً بضبط إعداد الطاقة.

لبدء هذه الوظيفة المس ②. يظهر الرمز ② لمدة 4 ثوانٍ. يظل المؤقت قيد العمل.

لإيقاف الوظيفة المس ②. يظهر إعداد الطاقة الذي قمت بضبطه في السابق.

عندما تقوم بإيقاف تشغيل الموقد، فإنك تقوم أيضاً بتعطيل هذه الوظيفة.

قفل منع عبث الأطفال

تمنع هذه الوظيفة تشغيل الموقد عن طريق الخطأ.

لتفعيل الوظيفة:

- قم بتشغيل الموقد باستخدام ①. لا تقم بضبط إعدادات الطاقة.
- المس ② لمدة 4 ثوانٍ. يظهر المؤشر ②.
- قم بتشغيل الموقد باستخدام ①.
- لإلغاء تفعيل الوظيفة:

المس محدد الطاقة على إعداد الطاقة المطلوب. قم بالتغيير إلى اليسار أو اليمين، إذا لزم الأمر. لا تقم بالتحرير قبل الحصول على إعداد الطاقة المطلوب.



استخدام وظيفة Booster

تعمل وظيفة Booster على توفير طاقة إضافية لمناطق الطهي بالحث. المس BOOST لتفعيله، ويضيء ② على الشاشة. بعد 10 دقائق على حد أقصى، سوف تعود مناطق الطهي بالحث تلقائياً إلى إعداد الطاقة ②.

وظيفة Bridge

تقوم الوظيفة بتوصيل منطقتي طهي الجانب الأيمن ويعملان كواحدة. يرجى أولاً ضبط إعداد الطاقة لإحدى منطقتي الطهي.

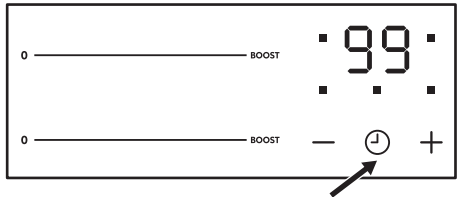
لتفعيل الوظيفة، المس ②. لضبط إعداد الطاقة أو تغييره المس أحد الرموز.

لإلغاء تفعيل الوظيفة المس ②. تعمل مناطق الطهي بشكل منفصل.

① استخدام المؤقت

المس ① بشكل متكرر حتى يومض مؤشر منطقة

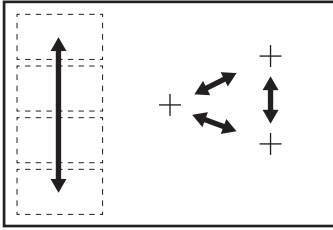
الطهي المطلوبة. على سبيل المثال، المنطقة الأمامية على اليمين.



المس + أو - في المؤقت لضبط الوقت بين 00 و99 دقيقة. عندما يبدأ مؤشر منطقة الطهي في الوميض ببطء، يبدأ المؤقت في العد تنازلياً. اضبط إعداد الطاقة.

عند ضبط إعداد الطاقة وقرابة الوقت على الانتهاء، سيتم إصدار إشارة صوتية، وإضاءة 00 وإلغاء تنشيط منطقة

- تقسم الطاقة المتاحة بين جميع مناطق الطهي. يتحكم الموقد في إعدادات الحرارة لحماية المصاهر لتركيبات المنزل.
- يتم تجميع مناطق الطهي حسب الموقع وعدد المراحل في الموقد. وكل مرحلة لها حمل أقصى للكهرباء. إذا وصل الموقد إلى الحد الأقصى من الطاقة المتاحة في مرحلة ما، فسيتم تقليل طاقة مناطق الطهي تلقائيًا.
- يتم دائمًا إعطاء الأولوية لإعداد حرارة منطقة الطهي المحددة أخيرًا. سيتم تقسيم الطاقة المتبقية بين مناطق الطهي التي تم تنشيطها مسبقًا بترتيب عكسي للاختيار.
- يتغير عرض إعداد الحرارة للمناطق المنخفضة بين إعداد الحرارة المحدد مبدئيًا وإعداد الحرارة المنخفضة.
- انتظر حتى تتوقف الشاشة عن الوميض أو قلل إعداد الحرارة لمنطقة الطهي المحددة أخيرًا. ستستمر مناطق الطهي في العمل على إعداد الحرارة المنخفضة. قم بتغيير إعدادات الحرارة في مناطق الطهي يدويًا، إذا لزم الأمر.
- ارجع إلى الرسم التوضيحي للتعرف على المجموعات المحتملة التي يمكن فيها توزيع الطاقة بين مناطق الطهي.



- قم بتشغيل الموقد باستخدام ①. لا تقم بضبط إعدادات الطاقة. المس ② لمدة 4 ثوانٍ. يظهر الرمز ③.
- قم بتشغيل الموقد باستخدام ①.
- لمسح الوظيفة لفترة طهي واحدة فقط:
- قم بتشغيل الموقد باستخدام ①. يظهر الرمز ④.
- المس ② لمدة 4 ثوانٍ. اضبط إعداد الطاقة على 10 ثوانٍ. يمكنك تشغيل الموقد.
- عندما تُعطل الموقد باستخدام ① تعمل الوظيفة مرة أخرى.

OffSound Control - تعطيل وتنشيط الأصوات

تعطيل الأصوات

قم بإيقاف تشغيل الموقد.

- المس ① لمدة 3 ثوانٍ. تضيء الشاشة وتتطفئ. المس ② لمدة 3 ثوانٍ. يظهر ③ ويتم تشغيل الصوت. المس +، يضيء ④ ويتم إيقاف الصوت.

عند تشغيل هذه الوظيفة، يمكنك سماع الأصوات فقط عندما:

- تلمس ①
- تقوم بوضع شيء ما على لوحة التحكم.

تنشيط الأصوات

قم بإيقاف تشغيل الموقد.

- المس ① لمدة 3 ثوانٍ. تضيء الشاشة ثم تتطفئ.
- المس ② لمدة 3 ثوانٍ. يظهر ④ نظرًا لإيقاف تشغيل الصوت. المس +، يظهر ⑤. يتم تشغيل الصوت.

وظيفة استبدال الطاقة

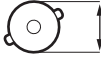
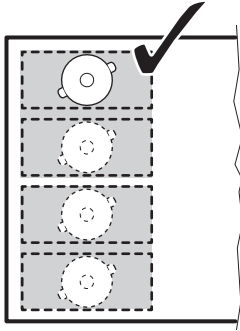
إذا كانت هناك مناطق متعددة نشطة وتجاوزت الطاقة المستهلكة حدود مصدر إمداد الطاقة، فإن هذه الوظيفة

منطقة الطهي الكهربائية المرنة

Multi-Flexi الوضع

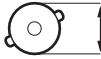
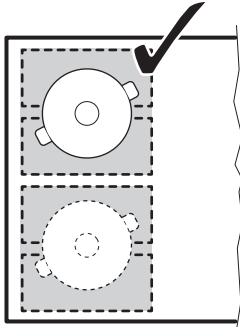
⚠ تحذير راجع فصول الأمان.

تتكون منطقة الطهي المرنة بالحث من أربعة أقسام. يمكن جمع الأقسام في منطقتي طهي بحجم مختلف أو في منطقة طهي واحدة كبيرة. يمكنك اختيار توليفة



100-160mm

ضع الإناء الذي قطر قاعدته أكبر من 160 مم في المنتصف بين قسمين.



> 160 mm

Multi-Flexi أقسام الوضع 2 + 2

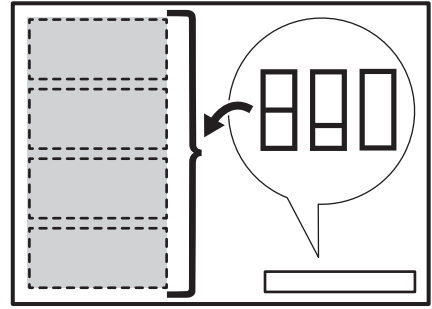
يعمل هذا الوضع عند تنشيط الموقد. يوصل الأقسام بمنطقتي طهي منفصلتين. يمكنك ضبط إعداد الطاقة لكل منطقة بشكل منفصل. استخدم محدد الطاقة على

الأقسام عن طريق اختيار الوضع المناسب لحجم الإناء الذي تريد استخدامه. هناك ثلاثة أوضاع: Multi-Flexi أقسام الوضع 2 + 2 (مفعل تلقائيًا عند تشغيل الموقد)، Multi-Flexi أقسام الوضع 1 + 3 و Multi-Flexi أقسام الوضع 4.

ⓘ لضبط إعداد الطاقة، استخدم محدد الطاقة الجانبيين على الجهة اليسرى.

التبديل بين الأوضاع

للتبديل بين الأوضاع استخدم الرمز: 888.



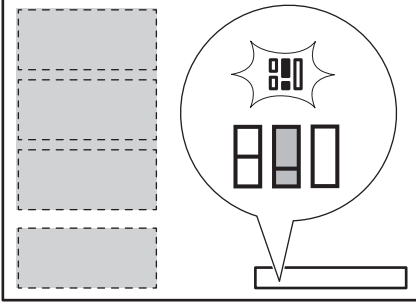
ⓘ عند التبديل بين الأوضاع يتم ضبط إعداد الطاقة مرة أخرى على 0.

قطر وموضع الإناء

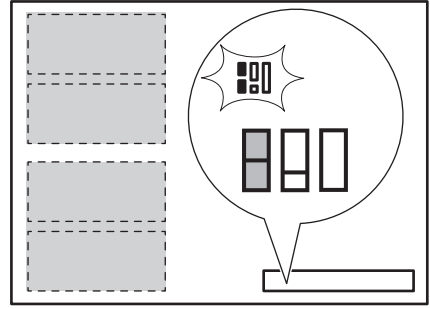
اختر الوضع المناسب لحجم وشكل الإناء. يجب أن يغطي الإناء المنطقة المختارة إلى أكبر حد ممكن. ضع الإناء في المنتصف على المنطقة المختارة!

ضع الإناء بحيث يكون قطر القاعدة الأصغر من 160 مم في المنتصف على قسم فردي.

ويعمل كمنطقة طهي منفصلة. يمكنك ضبط إعداد الطاقة لكل منطقة بشكل منفصل. استخدم محدد الطاقة على الجهة اليسرى.

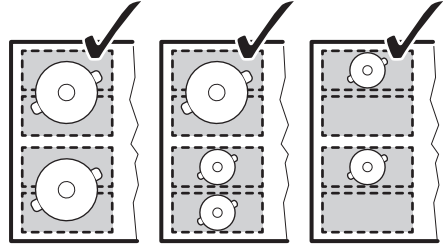


الجهة اليسرى.

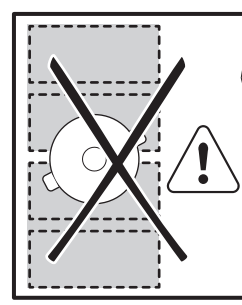
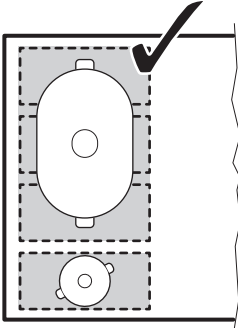


موضع الإناء الصحيح:

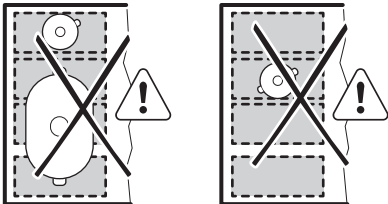
لاستخدام هذا الوضع يجب عليك وضع الإناء على الأقسام الثلاثة المتصلة. إذا استخدمت إناء أصغر من القسمين، تعرض الشاشة [F] وبعد دقيقتين يُلقى تفعيل المنطقة.



موضع الإناء غير الصحيح:




موضع الإناء غير الصحيح:

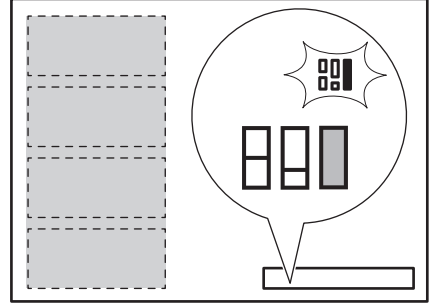


Multi-Flexi أقسام الوضع 1 + 3


لتفعيل الوضع اضغط على [1] إلى أن ترى مؤشر الوضع الصحيح. يوصل هذا الوضع ثلاثة أقسام خلفية بمنطقة الطهي. لا يتم توصيل القسم الأمامي الواحد،

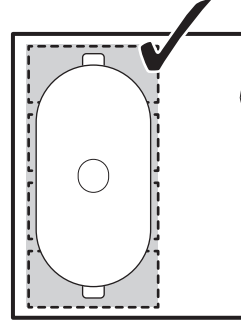
4 أقسام الوضع Multi-Flexi

لتفعيل الوضع اضغط على  إلى أن ترى مؤشر الوضع الصحيح. يوصل هذا الوضع جميع الأقسام بمنطقة طهي واحدة. لضبط إعداد الطاقة، استخدم أحد محددات الطاقة الجانبية اليسرى.

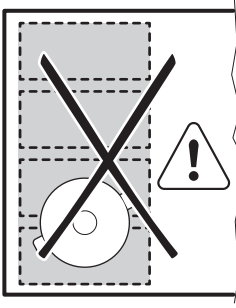


موضع الإناء الصحيح:

لاستخدام هذا الوضع يجب عليك وضع الإناء على الأقسام الأربعة المتصلة. إذا استخدمت إناء أصغر من الأقسام الثلاثة، تعرض الشاشة  وبعد دقيقتين يُلغى تفعيل المنطقة.




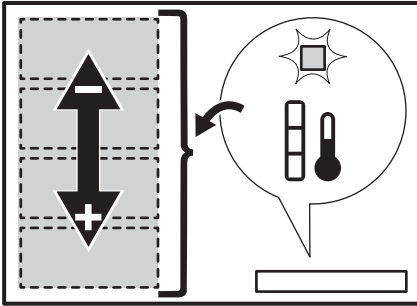
موضع الإناء غير الصحيح:



الطهي مُسبق الضبط الوضع

تسمح لك هذه الوظيفة بضبط درجة الحرارة عن طريق نقل الإناء إلى موضع آخر على منطقة الطهي بالحث. تقسم الوظيفة منطقة الطهي بالحث إلى ثلاث مناطق بإعدادات طاقة مختلفة. يستشعر الموقد موضع الإناء ويضبط إعداد الطاقة المطابق للموضع. يمكن وضع الإناء في الموضع الأمامي أو الأوسط أو الخلفي. إذا وضعت الإناء في الجزء الأمامي، فستحصل على أعلى إعداد للطاقة. يمكنك تقليل إعداد الطاقة عن طريق تحريك الإناء في الوسط أو إلى الوضع الخلفي.

 لا تستخدم سوى إناء واحد عند تشغيل الوظيفة.



معلومات عامة:

يمكنك تغيير إعدادات الطاقة لكل موضع بشكل منفصل. سوف يتذكر الموقد إعدادات الطاقة الخاصة بك في المرة التالية التي تقوم فيها بتنشيط الوظيفة. في حال وجود انقطاع في الطاقة، فسوف يستعيد الموقد الإعدادات الافتراضية للوظيفة.

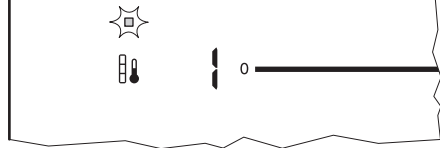
تنشيط الوظيفة

لتفعيل الوظيفة ضع الإناء في الموضع الصحيح على منطقة الطهي. المس **⏻**. سوف يومض المؤشر الموجود أعلى الرمز. إذا لم تضع الإناء في منطقة الطهي سيضيء **F** وبعد دقيقتين يتم ضبط منطقة الطهي بالحث المرن على **0**.

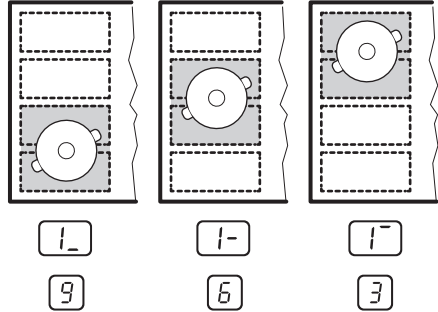
إيقاف تشغيل الوظيفة

لإيقاف تشغيل الوظيفة، المس **⏻** أو اضبط إعداد الطاقة على **0**. ينطفئ المؤشر الموجود فوق الرمز **⏻**.

- الحد الأدنى لقطر قاع الإناء لهذه الوظيفة هو 160 مم.
- تُظهر شاشة إعداد الطاقة لمحدد الطاقة الخلفي الأيسر موضع الإناء على منطقة الطهي بالحث. الأمام **1-**، الوسط **1-**، الخلف **1-**.



- تعرض شاشة إعداد الطاقة لمحدد الطاقة الأمامي الأيسر إعداد الطاقة. لتغيير إعداد الطاقة استخدم محدّد الطاقة الأمامي الأيسر.
- عند تفعيل الوظيفة للمرة الأولى ستحصل على إعداد الطاقة **9** للموضع الأمامي، و **6** للموضع الأوسط و **3** للموضع الخلفي.



جدول الطهي

إعداد الحرارة	يستخدم لأجل:	الوقت (بالدقائق)	تلميحات
1	احفظ الطعام المطهي ساخناً.	حسب الحاجة	ضع غطاءً على إناء الطهي.
2 - 1	صلصة هولندي، مذابة: زبدة، شوكولاتة، جيلاتين.	5 - 25	مع التقليب من حين لآخر.
2 - 1	ينبغي أن تكون هذه المكونات متماسكة: عجة البيض، والبيض العيون.	10 - 40	يجب وضع غطاء على الإناء أثناء الطهي.

إعداد الحرارة	يستخدم لأجل:	الوقت (بالدقائق)	تلميحات
2 - 3	طهي الأرز والأطباق التي تعتمد على الحليب وتسخين الطعام المطهي مسبقاً.	25 - 50	أضف سائلاً بضعف مقدار الأرز على الأقل، وقلب أطباق الحليب بعد نصف المدة خلال عملية الطهي.
3 - 4	طهي الخضراوات والسمك واللحم على البخار.	20 - 45	أضف عدة ملاعق من السائل.
4 - 5	طهي البطاطس على البخار.	20 - 60	أضف ¼ لتر ماء على 750 جرام من البطاطس.
4 - 5	طهي كميات كبيرة من الطعام وطهي اليخنة والحساء.	60 - 150	أضف 3 لترات من السائل على المكونات.
6 - 7	قلي خفيف: الاسكالوب، لحم عجل كوردون بلو، شرائح اللحم، الكفتة، السجق، الكبد، خليط البشاميل، البيض، الفطائر المحلاة، والكعك المحلى.	حسب الحاجة	اقلها بعد نصف المدة.
7 - 8	القلي المكثف، شرائح البطاطس، لحم الفخذ البقري وشرائح اللحم.	5 - 15	اقلها بعد نصف المدة.
9	غلي وطهي المعكرونة وشوي اللحم (جولاش، لحم بقري مطبوخ)، والقلي المكثف لشرائح البطاطس.		
	اغل كميات كبيرة من الماء. Booster مُنشط.		

البيانات الموضحة في الجدول مقدمة لأغراض إرشادية فقط.



إرشادات أواني الطهي


تحذير راجع فصول الأمان.



ما هي الأوعية التي يجب استخدامها

استخدم فقط الأواني المناسبة للمواقد التي تعمل بالحث يجب أن تكون أدوات الطهي مصنوعة من مادة مغناطيسية، مثل:

- الحديد الزهر؛
- الصلب المطلي بالمينا؛
- الكربون الصلب؛
- الفولاذ المقاوم للصدأ (معظم الأنواع)؛
- الألومنيوم ذات الطلاء المغناطيسي أو اللوح المغناطيسي.

لتحديد ما إذا كان الوعاء أو المقلاة مناسبين، تحقق من الرمز  (عادة ما يكون مختوماً في الجزء السفلي من

كيفية الاستخدام

الحد الأدنى لقطر قاعدة الوعاء / المقلاة لمناطق الطهي المختلفة

لضمان تشغيل الموقد بشكل سليم، يجب أن يكون لقطر أواني الطهي الحد الأدنى المناسب إضافة إلى تغطية واحد أو أكثر من النقاط المرجعية المشار إليها على سطح الموقد.

متنوعة من الضوضاء أو الاهتزازات حسب كيفية تصنيعها. توصف هذه الضوضاء كما يلي:

- **طين أو أزيز منخفض (مثل المحول):** تصدر هذه الضوضاء عند الطهي على مستوى حرارة مرتفع. ويعتمد مستوى الضوضاء على كمية الطاقة المنقولة من سطح الموقد إلى أواني الطهي. تتوقف الضوضاء أو تهدأ عند تقليل مستوى الحرارة.
- **صغير هادئ:** تصدر هذه الضوضاء عندما يكون وعاء الطهي فارغًا وتتوقف هذه الضوضاء بمجرد وضع سوائل أو طعام في الوعاء.
- **طقطقة:** تحدث هذه الضوضاء مع أواني الطهي التي تتكون من مواد مختلفة موضوعة في طبقات فوق بعضها. تحدث هذه الضوضاء بسبب اهتزازات الأسطح التي تجتمع فيها مواد مختلفة. تحدث الضوضاء على أواني الطهي وقد يختلف مستوى الضوضاء حسب كمية الطعام أو السائل وطريقة الطهي (على سبيل المثال، الغليان والفوران والقلي).
- **صغير مرتفع:** تحدث هذه الضوضاء مع أواني الطهي التي تتكون من مواد مختلفة في طبقات فوق بعضها، وعندما يتم استخدامها أيضًا بأقصى إخراج وعلى منطقتي طهي أيضًا. تتوقف الضوضاء أو تهدأ عند تقليل مستوى الحرارة.
- **ضوضاء المروحة:** تحدث عند التشغيل السليم للنظام الإلكتروني، ومن الضروري ضبط درجة حرارة سطح الموقد. ولهذا الغرض، تم تزويد سطح الموقد بمروحة تبريد التي يتم تنشيطها لتقليل وتنظيم درجة حرارة النظام الإلكتروني. قد تستمر المروحة في العمل بعد إيقاف تشغيل الجهاز إذا كانت درجة حرارة سطح الموقد المكتشفة لا تزال ساخنة للغاية بعد إيقاف تشغيله.
- **أصوات إيقاف، مشابهة لصوت دقات الساعة:** تحدث هذه الضوضاء فقط عند تشغيل ثلاث مناطق طهي على الأقل وتختفي أو تضعف عند إيقاف تشغيل بعض هذه المناطق. إن الضوضاء التي تم وصفها هي عنصر طبيعي وعادي في تقنية الحث الموصوفة ويجب ألا يتم النظر إليها على أنها عيوب.

استخدم دائمًا منطقة الطهي التي تتوافق بصورة أفضل مع قطر قاعدة أواني الطهي.

منطقة الطهي	قطر أواني الطهي [ملم]
منطقة الطهي الكهربائية المرنّة بالحث	100 (1)
منطقة الطهي الأمامية الوسطى	125 - 210
منطقة الطهي الخلفية اليمنى	125 - 180
منطقة الطهي الأمامية اليمنى	125 - 180

(1) الحد الأدنى لقطر قاعدة الوعاء / المقلاة الخاصة بقسم واحد.

أواني / مقالٍ ذات قواعد رفيعة

لا تستخدم أواني / مقالٍ أو أواني طهي ذات قواعد رفيعة على الموقد حيث إنه لن يكون قادرًا على مراقبة درجة الحرارة، أو سوف يتوقف عن العمل تلقائيًا إذا كانت درجة الحرارة مرتفعة للغاية. وربما يتسبب هذا في تلف أواني الطهي على سطح الموقد. إذا حدث مثل هذا الموقف، لا تلمس أي شيء وانتظر إلى أن تبرد كل المكونات.

إذا ظهر على الشاشة رسالة وجود خطأ، راجع "استكشاف الأخطاء وإصلاحها".

تلميحات / نصائح ضوضاء أثناء الطهي

عندما تكون منطقة الطهي قيد التشغيل، ربما يكون هناك صوت طنين لفترة وجيزة. تسود هذه الخاصية لكافة مناطق الطهي بالحث ولا يؤثر هذا على وظيفة أو عمر الموقد. تعتمد الضوضاء على أواني الطهي المستخدمة. إذا سببت إزعاج كبير، ربما يساعد ذلك في تغيير أواني الطهي.

ضوضاء تشغيل طبيعية للموقد الذي يعمل بالحث الحراري

تعتمد تقنية الحث الحراري على إنشاء مجالات كهرومغناطيسية لتوليد الحرارة مباشرةً في قاعدة أواني الطهي. قد تسبب الأواني والمقالٍ في سماع مجموعة

العناية والتنظيف

معلومات عامة

⚠ تحذير لا تقم بتنظيف الموقد باستخدام منظفات البخار أو المنظفات عالية الضغط لأسباب تتعلق بالأمان.

⚠ تحذير أوقف تشغيل الموقد ودعه حتى يبرد قبل قيامك بتنظيفه.

الأفضل لتنظيف السطح الزجاجي. ولكنها غير مرفقة مع الموقد. ضع المكشطة على سطح الموقد بزاوية وقم بإزالة البقايا عن طريق تحريك الشفرة على السطح. نظف الموقد بقطعة قماش رطبة والقليل من السائل المنظف. أخيراً، جفف سطح الزجاج بقطعة قماش نظيفة. بعد أن يبرد الموقد يجب إزالة حلقات الكلس (الجيرية)، حلقات المياه، بقع الدهون، أو تغيير الألوان المعدنية اللامعة. استخدم فقط منطفاً خاصاً للزجاج السيراميكي أو الصلب المقاوم للصدأ.

تحذير تؤدي الأدوات الحادة ومواد التنظيف الكاشطة إلى إتلاف الموقد. قم بتنظيف الموقد وإزالة البقايا بالماء وسائل التنظيف بعد كل استخدام. أزل أيضاً بقايا مواد التنظيف.

لا تؤثر الخدوش أو البقع الداكنة على السيراميك الزجاجي التي لا يمكن إزالتها على عمل الموقد.

إزالة المخلفات والبقايا الصعبة

يجب إزالة الطعام الذي يحتوي على سكر، مواد بلاستيكية أو بقايا رقائق القصدير على الفور. المكشطة هي الأداة

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير راجع فصول الأمان.

ماذا تفعل إذا حدث...

المشكلة	لسبب المحتمل	الإصلاح
لا يمكنك تشغيل الموقد أو تشغيله.	الموقد غير موصل بمصدر كهرباء أو أنه موصل بشكل غير صحيح.	تأكد مما إذا كان الموقد متصلاً بشكل صحيح بمصدر الكهرباء. راجع مخطط التوصيل.
	المنصهر تالف.	تأكد مما إذا كان المنصهر هو سبب الخلل الوظيفي. إذا تابع احتراق المنصهر مراراً وتكراراً، اتصل بمعامل تركيب معتمد.
	لم تقم بضبط إعدادات الطاقة في أقل من 10 ثوانٍ.	قم بتشغيل الموقد مرة أخرى واضبط إعداد الطاقة في أقل من 10 ثوانٍ.
	قمت بلمس اثنين (2) أو أكثر من الرموز في نفس الوقت.	المس رمزاً واحداً فقط في كل مرة.
	يعمل إيقاف مؤقت.	راجع "الاستخدام اليومي".
تصدر إشارة صوتية ويتم إلغاء تنشيط الموقد. تصدر إشارة صوتية عند إلغاء تنشيط الموقد.	توجد مياه أو بقع دهنية على لوحة التحكم.	نظف لوحة التحكم وانتظر بضع ثوانٍ قبل التشغيل مرة أخرى.
	قمت بوضع شيء ما على رمز واحد أو أكثر على لوحة التحكم.	قم بإزالة هذا الشيء من على الرموز.
الموقد يتوقف عن العمل.	قمت بوضع شيء ما على الرمز ①.	قم بإزالة هذا الشيء من على الرموز.

المشكلة	لسبب المحتمل	الإصلاح
مؤشر الحرارة المتبقية لا يضيء.	منطقة الطهي غير ساخنة نتيجة لتشغيلها لفترة قصيرة فقط.	إذا تم تشغيل منطقة الطهي لفترة طويلة بشكل يكفي لتكون ساخنة، اتصل بخدمة ما بعد البيع.
يتغير إعداد الطاقة بين مستويين.	يعمل وظيفة استبدال الطاقة.	راجع "الاستخدام اليومي".
أصبحت الرموز ساخنة.	أواني الطهي كبيرة جدًا أو أنك قمت بوضعها بالقرب جدًا من مفاتيح التحكم.	قم بوضع أواني الطهي الكبيرة على مناطق الطهي الخلفية، إذا أمكن.
لا توجد إشارة عندما تلمس أي رمز في لوحة التحكم.	تم إيقاف تنشيط الإشارات.	قم بتنشيط الإشارات. راجع "الاستخدام اليومي".
منطقة الطهي المرنة بالحث لا تسخن الآنية.	الآنية في الوضع الخاطئ على منطقة الطهي المرنة بالحث.	ضع الآنية في الوضع الصحيح على منطقة الطهي المرنة بالحث. وضعية الآنية تعتمد على الوظيفة المفعلة أو وضع الوظيفة. راجع فصل "منطقة الطهي المرنة بالحث".
	قطر قاع الإناء غير مناسب للوظيفة المفعلة أو لوضع الوظيفة.	استخدم إناءً ذا قطر مناسب للوظيفة المفعلة أو لوضع الوظيفة. استخدم إناءً بقطر أصغر من 160 ملم على قسم فردي من منطقة الطهي المرنة بالحث. راجع فصل "منطقة الطهي المرنة بالحث".
يضيء  .	يعمل إيقاف التشغيل التلقائي.	أوقف تشغيل الموقد، ثم قم بإعادة تشغيله مرة أخرى.
يضيء  .	قفل منع عبث الأطفال أو القفل يعمل.	راجع "الاستخدام اليومي".

المشكلة	لسبب المحتمل	الإصلاح
يضيء ^(F)	لا توجد آتية على منطقة الطهي.	ضع آتية على منطقة الطهي.
	أواني الطهي غير مناسبة.	استخدم أواني طهي مناسبة. راجع "إرشادات أواني الطهي".
	قطر قاعدة أواني الطهي صغير جدًا على منطقة الطهي.	استخدم أواني طهي ذات أبعاد مناسبة. راجع "إرشادات أواني الطهي".
	لا يوجد أواني طهي على منطقة الطهي أو المنطقة غير مغطاة بالكامل.	ضع أواني الطهي على منطقة الطهي حتى تغطي منطقة الطهي بالكامل.
	يعمل الوضع Multi-Flexi . واحد أو أكثر من أقسام وضع الوظيفة الذي يعمل لا يغطيها الإناء.	ضع الإناء على عدد الأقسام المناسب لوضع الوظيفة الذي يعمل أو قم بتغيير وضع الوظيفة. راجع فصل "منطقة الطهي المرنة بالحث".
يضيء ^(E) ويظهر رقم.	يعمل الوضع الطهي مسبق الضبط. يتم وضع إناءين على منطقة الطهي المرنة بالحث.	استخدم إناءً واحدًا فقط. راجع فصل "منطقة الطهي المرنة بالحث".
	هناك خلل في الموقد.	افصل الموقد عن مصدر التيار الكهربائي لفترة من الوقت. افصل المنصهر من النظام الكهربائي للمنزل. قم بتوصيله مرة أخرى. في حالة إضاءة ^(E) مرة أخرى، اتصل بعامل تركيب معتمد.
يضيء ^(E4)	هناك خلل في الموقد لأن أواني الطهي تغلي وهي جافة. إيقاف التشغيل التلقائي وتعمل الحماية من الحرارة الزائدة في مناطق الطهي.	قم بإيقاف تشغيل الموقد. أزل أواني الطهي الساخنة. بعد مرور حوالي 30 ثانية، قم بتنشيط منطقة الطهي مرة أخرى. إذا كانت المشكلة هي أواني الطهي، سوف تختفي رسالة الخطأ. من الممكن أن يستمر مؤشر الحرارة المتبقية. اترك أواني الطهي تبرد بشكل كافٍ. تأكد مما إذا كانت أواني الطهي متوافقة مع الموقد. راجع "إرشادات أواني الطهي".









في حال قيامك بتشغيل الموقد على نحو خاطئ، أو في حالة عدم التركيب من جانب عامل التركيب المؤهل، فلن يحضر فني أو موزع من خدمة ما بعد البيع مجانًا حتى خلال فترة الضمان.

إذا كان هناك خطأ ، حاول معالجته عن طريق اتباع إرشادات استكشاف الأخطاء وإصلاحها. إذا لم يكن من الممكن حل المشكلة، قم بالاتصال بمتجر IKEA الخاص بك أو خدمة ما بعد البيع. يمكنك العثور على قائمة كاملة بأسماء جهات الاتصال المعنية من IKEA في نهاية دليل المستخدم هذا.

البيانات الفنية

لوحة القياس

Country of origin © Inter IKEA Systems B.V. 1999 000.000.00 21552 IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult	Model 000000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz      
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

خلال معرفة نوع موقدك بالضبط، في حال كنت ستحتاج في المستقبل إلى مساعدتنا. نشرك على حسن تعاونك!

الرسم الموجود أعلاه يمثل لوحة القياس الخاصة بالموقد. توجد لوحة القياس الفعلية على الجزء السفلي من الغلاف. الرقم التسلسلي مخصص لكل منتج.

عزيزي العميل، احتفظ بلوحة القياس الإضافية مع دليل المستخدم. هذا سيشيخ لنا مساعدتك بشكل أفضل، من

كفاءة الطاقة

معلومات المنتج وفقاً للائحة Ecodesign في الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة


BLIXTSNABB 804.678.34	تعريف الموديل	
الموقد المدمج	نوع الموقد	
1	عدد نطاقات الطهي	
2	عدد مناطق الطهي	
الحث	تقنية التسخين	
21.0 سم	منطقة الطهي الأمامية الوسطى	قطر نطاقات الطهي الدائرية (Ø)
الطول 45.6 سم العرض 21.6 سم	اليسرى	الطول (L) والعرض (W) لمنطقة الطهي
الطول 37.8 سم العرض 21.6 سم	اليمنى	الطول (L) والعرض (W) لمنطقة الطهي
190.8 وات ساعة / كجم	منطقة الطهي الأمامية الوسطى	استهلاك الطاقة لكل نطاق طهي (EC electric cooking)
187.0 وات ساعة / كجم	اليسرى	استهلاك الطاقة لمنطقة الطهي (EC electric cooking)


استهلاك الطاقة لمنطقة الطهي (EC electric cooking)	اليمنى	194.9 وات ساعة / كجم
استهلاك الطاقة للموقد (EC electric hob)		190.9 وات ساعة / كجم
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - أجهزة الطهي الكهربائية المنزلية - الجزء 2: المواقد - طرق قياس الأداء.		
قياسات الطاقة التي تشير إلى منطقة الطهي محددة بعلامات نطاقات الطهي الخاصة بها.		

توفير الطاقة

- قبل تفعيل منطقة الطهي ضع الآنية عليها.
- ضع الآنية الأصغر حجمًا على مناطق الطهي الأصغر.
- ضع الآنية مباشرة في وسط منطقة الطهي.
- استخدم الحرارة المتبقية للحفاظ على الطعام دافئًا أو لإذابته.
- يمكنك توفير الطاقة أثناء الطهي اليومي إذا اتبعت النصائح التالية.
- عندما تسخن الماء، لا تستخدم سوى الكمية التي تحتاجها.
- احرص دائمًا على وضع الأغذية على أواني الطهي إن أمكن ذلك.

المخاوف البيئية

رمز  مع غيرها من المخلّفات المنزلية الأخرى. ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسؤولة عن إعادة التصنيع بمنطقة أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز ، ضع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية وقم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل

IKEA ضمان

ما هي مدة سريان ضمان IKEA؟

يسري هذا الضمان لمدة خمسة (5) أعوام - عامين (2) إذا كان مسمى الجهاز LAGAN أو TILLREDA - منذ التاريخ الأصلي لشراء جهازك من IKEA أو من تاريخ التركيب بحد أقصى ثلاثة أشهر من تاريخ الشراء. فاتورة الشراء الأصلية مطلوبة كإثبات للشراء. في حالة إجراء أعمال خدمة في إطار الضمان فلن يمدد هذا فترة ضمان الجهاز. في حالة استبدال المنتج في الضمان، سيكون ضمان المنتج المستبدل ساريا لفترة محددة من تاريخ فاتورة الشراء الأصلية

من سيقوم بتنفيذ أعمال الخدمة؟

يقوم مقدم خدمة IKEA بإتاحة الخدمة من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به أو شبكة وكلاء خدمة معتمدون.

ما الذي يغطيه الضمان؟

- يغطي الضمان عيوب الجهاز الناتجة عن عيوب الصناعة أو عيوب الخامات بدءًا من تاريخ الشراء

- من IKEA أو من تاريخ التركيب بحد أقصى ثلاثة أشهر من تاريخ الشراء.
- يسري هذا الضمان في حالة الاستخدام المنزلي فقط.
- الاستثناءات عن هذا الضمان واردة تحت العنوان « ما الذي لا يغطيه الضمان؟ » خلال فترة الضمان، يتم تغطية نفقات إصلاح الأعطال، على سبيل المثال الإصلاحات والأجزاء والمصنوعات وبدلات الانتقال بشرط أن يكون الجهاز متاحًا للإصلاح دون الحاجة إلى نفقات خاصة. في هذه الظروف، تطبق اللوائح المحلية المعنية.
- الأجزاء المستبدلة تصبح مملوكة لشركة IKEA.
- إذا كان المنتج غير قابل للإصلاح، لن تتجاوز قيمة البيع بالتجزئة لاستبدال سعر الشراء المدفوع من قبل العميل
- ما الذي تفعله شركة IKEA لحل المشكلة؟
- يقوم مقدم الخدمة المعتمد من قبل شركة IKEA بفحص الجهاز، ويقرر بناءً على تقديره الخاص ما

- تكلفة تنفيذ عملية التركيب الأساسي لجهاز IKEA . إذا قام مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإصلاح الجهاز أو استبداله وفقاً لأحكام هذا الضمان، سيقوم مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإعادة تركيب الجهاز بعد إصلاحه أو الجهاز الجديد عند اللزوم.
 - شركة IKEA ليست مسؤولة عن جميع التركيبات الصحية والكهربائية، ينبغي على العميل تنفيذ هذا الأعمال قبل التركيب.
- كيف تسري القوانين المحلية**

يعطيك ضمان IKEA حقوق قانونية محددة تغطي أو تتجاوز كافة المتطلبات القانونية المحلية. إلا أن هذا الوضع لا يحد بأي حال من حقوق العميل التي تحددها التشريعات المحلية.

نطاق السريان

- يسري هذا الضمان على البلد التي تم الشراء فيها، يتم تقديم الخدمات في إطار شروط الضمان.
- لا يوجد إلزام بتنفيذ الخدمات المتاحة في إطار الضمان إلا في حالة مطابقة الجهاز وتركيبه وفقاً للآتي:
- المواصفات الفنية بالدولة التي تتم المطالبة فيها بحقوق الضمان،
- تعليمات التركيب ومعلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم.

مراكز خدمة ما بعد البيع المخصصة لأجهزة IKEA

يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع المعنية من IKEA لغرض:

- تقديم طلب خدمة في إطار هذا الضمان،
 - الاستفسار بشأن تركيب جهاز IKEA في أثاث مطبخ IKEA مخصص،
 - لاستفسار عن وظائف أجهزة IKEA.
- لضمان توفير أفضل خدمة لك يرجى قراءة تعليمات التركيب بعناية و/أو دليل المستخدم قبل الاتصال بنا.

كيف تصل إلينا إذا احتجت لمساعدتنا



يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للاطلاع على قائمة كاملة بمراكز الخدمة المعتمدة من IKEA. وأرقام الهواتف الخاصة به

إذا كان المشكله داخله في إطار تغطية الضمان. في حالة اعتبار المشكله داخل إطار تغطية الضمان سيقوم مقدم خدمة IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به إما بإصلاح المنتج المعيب أو استبداله بنفس المنتج أو منتج شبيه، وفقاً لتقديره الخاص.

ما الذي لا يغطيه الضمان؟

- الاضرار والاستهلاك الطبيعي.
- الأضرار المتعمدة أو الناتجة عن الإهمال، الأضرار الناتجة عن عدم اتباع تعليمات التشغيل، التركيب غير الصحيح أو في حالة التوصيل بقيمة جهد كهربائية خاطئة، الأضرار الناتجة عن التفاعلات الكيميائية أو الكهروكيميائية، الصدأ، التآكل أو الماء، ويتضمن ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضرر الناتج عن زيادة نسبة الكالسيوم في ماء الصنبور، الأضرار الناتجة عن الظروف البيئية غير الطبيعية.
- الأجزاء المستهلكة بما في ذلك البطاريات واللمبات.
- لأجزاء غير الوظيفية وأجزاء الزينة التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك أي خدوش أو تغير في اللون.
- الضرر غير المعتمد الناتج عن الأجسام أو المواد الخارجية وعن التنظيف إزالة انسدادات الفلاتر أو أنظمة الصرف أو راج الصابون.
- الأضرار في الأجزاء التالية: الزجاج الخزفي، الملحقات، سلال الأواني الخزفية وأدوات المائدة، أتابيب الإمداد والصرف، موانع التسريب، اللمبات وأغطية اللمبات، الشاشات، المفاتيح، العلب وأجزاء العلب. إلا أن يتم إثبات أن هذه الأضرار ناتجة عن أخطاء في الصناعة.
- العلب طالما لم توجد بها عيوب أثناء زيارة الفني.
- الإصلاحات التي لم تتم عن طريق مزودي الخدمة المحددين و/أو وكيل الخدمة المعتمد الذي تم التعاقد معه أو في حالة عدم تركيب الأجزاء الأصلية.
- الإصلاحات الناتجة عن التركيب غير الصحيح أو الذي تم بشكل مخالف للمواصفات
- استخدام الجهاز في غير الأغراض المنزلية، على سبيل المثال الاستخدام التجاري.
- التلفيات الناتجة عن انقطاع التيار أو اندفاعه أو انخفاضه المفاجئ أو تذبذب الجهد أو الجهد غير الصحيح وجميع لأجزاء الاستهلاكية لا يغطيها الضمان، على سبيل المثال: الفلاتر وناظف.
- الأضرار الناتجة عن النقل. إذا قام العميل بنقل الجهاز إلى منزله أو إلى عنوان آخر، فإن شركة IKEA غير مسؤولة عن أية أضرار تنشأ أثناء النقل.
- أما إذا قامت شركة IKEA بتسليم المنتج في عنوان العميل فتتحمل شركة IKEA المسؤولية عن الأضرار التي قد تنشأ أثناء عملية النقل.



لتقديم الخدمة بشكل أسرع ننصح
باستخدام الأرقام الهاتفية المبينة في
هذا الدليل. يرجى أيضًا الرجوع دائمًا إلى
رقم الصنف الخاص بسلسلة IKEA
(الرمز المكون من 8 أرقام) الموجود
على لوحة الصنع الخاصة بجهازك.



فقط بفاتورة الشراء!
فهى الدليل الذي يثبت شرائك للمنتج وهى
ضرورية
لسريان الضمان. تحتوي فاتورة الشراء
على اسم شركة IKEA ورقم الصنف
(الكود المكون من 8 أرقام) لكل جهاز
قمت بشرائه.



UNITED ARAB EMIRATES & OMAN

Toll free:	8 004 532	: رقم مجاني
Web:	www.IKEA.com	: موقع الإنترنت

QATAR

Toll free:	8 004 532	: رقم مجاني
Web:	www.IKEA.qa	: موقع الإنترنت
e-mail:	Ikea_qatar@alfuttaim.com	: البريد الإلكتروني

EGYPT

Hotline:	16576	: الخط الساخن
Web:	www.IKEA.eg	: موقع الإنترنت
e-mail:	IkeaCairo.customerservice@alfuttaim.com	: البريد الإلكتروني

STATE OF KUWAIT

Contact centre:	+965 18 40 40 8	: مركز الاتصال
Web:	www.IKEA.com.kw	: موقع الإنترنت
e-mail:	info@IKEA.com.kw	: البريد الإلكتروني

JORDAN

Contact centre:	+962 6 400 1000	: مركز الاتصال
Web:	www.IKEA.jo	: موقع الإنترنت

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Contact centre:	92000-4532	: مركز الاتصال
Our phone lines are open:		: خطوط الهاتف لدينا مفتوحة
Saturday - Thursday	09:00 AM - 10:00 PM	السبت - الخميس
Friday	2:00 PM - 10:00 PM	يوم الجمعة

BAHRAIN

Contact centre:	80001120	: مركز الاتصال
Our telephone lines are open all day	09:00 AM - 10:00 PM	: خطوط الهاتف لدينا مفتوحة طوال اليوم

MOROCCO

Web:	www.IKEA.com	: موقع الإنترنت
------	------------------------------------------------	-----------------



701136754-A-302025

